

希拉克总统的“神六”贺信 PDF转换可能丢失图片或格式，
建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/147/2021_2022__E5_B8_8C_E6_8B_89_E5_85_8B_E6_c105_147846.htm 神六飞船于10月17日凌晨着陆。在神六返回后，法国官方做了非常快的反应，法国总统希拉克第一时间已经向中国国家主席胡锦涛发去了贺电，祝贺神六在飞行过程中的成功，也祝贺中国航天事业的发展，这也是第一批西方大国元首发出的贺电。 Lettre de félicitations de M. Jacques CHIRAC, Président de la République, adressée à Monsieur HU Jintao, Président de la République populaire de Chine à la suite du succès du lancement du vaisseau spatial SHENZHOU-VI. LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE Paris, le 13 octobre 2005. Monsieur le Président, Cher ami, A l'heure où la Chine vient de lancer avec succès le vaisseau SHENZHOU-VI dans l'espace, je tenais à vous adresser, ainsi qu'à tous ceux qui ont bénéficié de ce formidable programme spatial, mes très sincères félicitations. Deux ans après la réussite du premier vol habité chinois dans l'espace, cette nouvelle mission confirme la capacité de la Chine à concevoir des vols spatiaux ambitieux. Les exigences techniques et humaines de SHENZHOU-VI témoignent de la grande expertise acquise par votre industrie spatiale. Le peuple chinois peut être fier de cet exploit. L'espace demeure la grande conquête pacifique de l'humanité, et je suis heureux que nous puissions collaborer ensemble, au service de la paix et de la science. Nos deux pays ont engagé une coopération prometteuse dans le domaine spatial. Le travail entrepris sous l'égide du Centre national

d'études spatiales et de l'Agence nationale spatiale chinoise a permis d'élargir les perspectives de cette coopération et de laborer, dans le cadre de notre dialogue stratégique, des partenariats concrets et opérationnels. Je souhaite vivement que cette coopération se poursuive, dans le même esprit d'innovation et de confiance. En vous renouvelant toutes mes félicitations pour la mission Shenzhou-VI, je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération. Avec toute mon estime et mes amitiés, Jacques CHIRAC. Monsieur HU Jintao, Président de la République populaire de Chine. 主席先生，亲爱的朋友：在贵国刚刚成功发射神州六号载人航天飞船之际，我谨向您及所有构筑这一非凡空间项目的人员表示我十分诚挚的祝贺。在贵国首次载人航天飞行成功的2年之后，此次发射再度证明了贵国设计尖端航天飞船的能力。神州六号对技术及人员的要求也表明了贵国在航天工业领域取得的巨大成就。中国人民应该为此感到骄傲。太空尚待人类征服和开发。我很高兴我们可以共同开展服务于和平和科学的相关研究。我们两国已经在空间领域开展了良好的合作。在中国国家航天局和法国空间学研究中心支持下进行的工作使我们可以扩展合作前景并在战略对话的框架内建立具体而可行的合作伙伴关系。我热切地希望这种合作可以在革新和信任精神的指引下继续下去。再次祝贺神州六号飞行成功！请接受我崇高的敬意，尊重和友谊！法兰西共和国总统 雅克希拉克 2005年10月13日于巴黎 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com